

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИS/1703
21 August 1950
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISHКАРТОГРАММА МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ЦЕНТРАЛЬНОГО НАРОДНОГО
ПРАВИТЕЛЬСТВА НАРОДНОЙ КИТАЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ОТ 20 АВГУ-
СТА 1950 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ ЯВИЛИСЬ ПОДСТРЕКАТЕЛЯМИ В КОРЕЙСКОМ ИНЦИДЕНТЕ, СОВЕРШИЛИ СВОИМИ МОРСКИМИ, СУХОПУТНЫМИ И ВОЗДУШНЫМИ СИЛАМИ НЕПОСРЕДСТВЕННУЮ АГРЕССИЮ НА КОРЕЮ И ВТОРГЛИСЬ СВОЕЙ СЕДЬМОЙ ЭСКАДРОЙ НА ТЕРРИТОРИЮ ТАЙВАН НАРОДНОЙ КИТАЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ПЫТАЯСЬ ЭТИМИ ДЕЙСТВИЯМИ РАСШИРИТЬ РАМКИ ВОЙНЫ И ДОСТИГНУТЬ СВОЕЙ ЦЕЛИ, ЗАКЛЮЧАЮЩЕЙСЯ В ПОРАБОЩЕНИИ АЗИИ; ТЕМ САМЫМ ОПИ СЕРЬЕЗНО НАРУШИЛИ МИР В АЗИИ И ВО ВСЕМ МИРЕ.

ПРЕДАНИЕ ДЕЛУ МИРА НАРОДЫ ВО ВСЕХ ЧАСТЯХ АЗИИ И ВСЕГО МИРА ПИТАЮТ ГЛУБОКУЮ НАДЕЖДУ НА ТО, ЧТО ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ВЫПОЛНИТ СВОЮ ЗАДАЧУ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ И НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ РАЗРЕШИТ КОРЕЙСКИЙ ВОПРОС ЭФФЕКТИВНЫМИ И МИРНЫМИ СПОСОБАМИ. КОРЕЯ ЯВЛЯЕТСЯ ГОСУДАРСТВОМ, ГРАНИЧАЩИМ С КИТАЕМ, И ПОЭТОМУ КИТАЙСКИЙ НАРОД ОСОБЕННО ЗАИНТЕРЕСОВАН В РАЗРЕШЕНИИ КОРЕЙСКОГО ВОПРОСА. ВОПРОС О КОРЕЕ ДОЛЖЕН И МОЖЕТ БЫТЬ РАЗРЕШЕН МИРНЫМИ СПОСОБАМИ; НО ДО СИХ ПОР УПОРНАЯ ОБСТРУКЦИЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ НА ЗАСЕДАНИЯХ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ И ИХ ДЕЙСТВИЯ, ПРИВОДИВШИЕ К ПОТЕРЕ ВРЕМЕНИ, ДЕЛАЛИ НЕВОЗМОЖНЫМ РАЗУМНОЕ МИРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ КОРЕЙСКОГО ВОПРОСА, СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ ИНТЕРЕСАМ ВСЕГО МИРА. НА ПРАВИТЕЛЬСТВО СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ ДОЛЖНА БЫТЬ ВОЗЛОЖЕНА ВСЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ТОТ ФАКТ, ЧТО ОКАЗАЛОСЬ НЕВОЗМОЖНЫМ ДОСТИГНУТЬ

/ МИРНОГО

МИРНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КОРЕЙСКОГО ВОПРОСА.

ЦЕНТРАЛЬНОЕ НАРОДНОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО НАРОДНОЙ КИТАЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ВСЕЦЕЛО ПОДДЕРЖИВАЕТ ВСЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ О МИРНОМ РАЗРЕШЕНИИ КОРЕЙСКОГО ВОПРОСА, ВНЕСЕННЫЕ 4 АВГУСТА В СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ ИМЕНИ ПРАВИТЕЛЬСТВА СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК Г-НОМ ЯКОВОМ МАЛИКОМ. ЭТИ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ВСЕЦЕЛО СООТВЕТСТВУЮТ ДУХУ УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ЖЕЛАНИЯМ НАРОДОВ АЗИИ И ВСЕГО МИРА.

ЦЕНТРАЛЬНОЕ НАРОДНОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО НАРОДНОЙ КИТАЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ТВЕРДО НАСТАИВАЕТ НА ТОМ, ЧТО В ОБСУЖДЕНИИ КОРЕЙСКОГО ВОПРОСА В СОВЕТЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДОЛЖЕН ПРИНИМАТЬ УЧАСТИЕ ДЕЛЕГАТ НАРОДНОЙ КИТАЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩЕЙ СОВОЮ СТРАНУ С НАСЕЛЕНИЕМ В ЧЕТЫРЕСТА СЕМДЕСЯТ ПЯТЬ МИЛЛИОНОВ ЧЕЛОВЕК, И ЧТО ПРЕДСТАВИТЕЛЯМ КОРЕЙСКОГО НАРОДА ДОЛЖНО БЫТЬ ПРЕДЛОЖЕНО ИЗЛОЖИТЬ СВОИ СООБРАЖЕНИЯ, А ТАКЖЕ ЧТО ВОЕННЫЕ ДЕЙСТВИЯ В КОРЕЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРЕКРАЩЕНЫ И ВСЕ ИНОСТРАННЫЕ ВОЙСКА ЭВАКУИРОВАНЫ ИЗ КОРЕИ. ИНАЧЕ ОКАЖЕТСЯ НЕВОЗМОЖНЫМ ПРИЙТИ К РАЗУМНОМУ МИРНОМУ РАЗРЕШЕНИЮ КОРЕЙСКОГО ВОПРОСА.

ЦЕНТРАЛЬНОЕ НАРОДНОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО НАРОДНОЙ КИТАЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ЭНЕРГИЧНО ВОЗРАЖАЕТ ПРОТИВ ВАРВАРСКИХ БОМБАРДИРОВОК ГОРОДОВ И МИРНОГО НАСЕЛЕНИЯ, ПРОВОДИМЫХ В КОРЕЕ АМЕРИКАНСКИМИ САМОЛЕТАМИ, ВСЕЦЕЛО ПОДДЕРЖИВАЕТ ТОРЖЕСТВЕННЫЙ И ЗАКОННЫЙ ПРОТЕСТ, ЗАЯВЛЕННЫЙ 5 АВГУСТА СОВЕТУ БЕЗОПАСНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ МИНИСТРОМ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ КОРЕЙСКОЙ ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ Г-НОМ ПАК ХЕН-ЕН, И ТРЕБУЕТ ОТ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИНЯТИЯ НЕМЕДЛЕННЫХ МЕР К НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНОМУ ПРЕКРАЩЕНИЮ ЖЕСТОКОСТЕЙ, СОВЕРШАЕМЫХ

/ ВОЙСКАМИ

ВОЙСКАМИ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ В НАРУШЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА И ПРА-
ВИЛ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЙ ПРАВСТВЕННОСТИ. ОТ ВЫПОЛНЕНИЯ ЭТОГО ДОЛГА НЕ МО-
ЖЕТ УКЛОНИТЬСЯ НИ ОДИН ИЗ ЧЛЕНОВ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, НА КОТОРЫХ
ВОЗЛОЖЕНА ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И
БЕЗОПАСНОСТИ.

ЧЖОУ ЭНЬ-ЛАЙ
МИНИСТР ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
ЦЕНТРАЛЬНОГО НАРОДНОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА
НАРОДНОЙ КИТАЙСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
